# Skater Hockey Inline Hockey

**Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara**

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Dzos Volants IV | D4 |
| CLUB 2 | Estavayer Seehawks III | D4 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort / Location / Luogo | Bussy | Date / Datum / Date / Data | 16.01.2026 |
| Start / Beginn / Début / Inizio | 20:45 | End / Ende / Fin / Fine | 22:20 |
| Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara | D197 | | |
| Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal / Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges / Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori | 15 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma / Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper / Chronométreur | 3744 | NIEDERHAUSER Chris | |
| Official scorer / Marqueur | 2466 | CATANO Daniel | |
| Referee 1 / Arbitre 1 | 9030 | BAYARD Patrice-Martial | |
| Referee 2 / Arbitre 2 | 3454 | SERMET Loïc | |
| Tech. Director / Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 1 | 1 |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 0 | 3 |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 2 | 3 |
| Overtime / Verl. / Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

**FINAL**

| CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|
| 3 | 7 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer Seehawks III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

## 1 Dzos Volants IV

| Nr. No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | C | REY Benjamin | | | | 3425 |
| 30 | A | VOLERY Nathan | | | | 22009 |
| 20 | G | DI SIGISMONDO Serg. | X | X | X | 19111 |
| | G | | | | | |
| 28 | | CHASSOT Pascal | | | | 19030 |
| 90 | | AYER Simon | | | | 16780 |
| 5 | | LOSEY Simon | | | | 3573 |
| 62 | | GUILLAND Mathieu | | | | 3956 |
| 22 | | DI SIGISMONDO Jarod | | | | 18037 |
| 87 | | DI SIGISMONDO Tina | | | | 18036 |
| 78 | | PERRENOUD Sophie | | | | 17017 |
| | | VESY Gregory | | | | 1477 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | 3940 |
|---|---|---|---|
| | SPATIG Johann | | |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10:51 | 90 | 78 | 1 | | | | |
| 42:38 | 30 | 22 | 2 | | | | |
| 43:35 | 90 | 20 | 3 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 3 |
| TIME OUT | | | | | | | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 17:14 | 30 | 2 | 00:00 | 17:48 | H |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| TOTAL | | 2 min | | | |

## 2 Estavayer Seehawks III

| Nr. No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | C | ROTZETTER David | | | | 2248 |
| 67 | A | CHARDONNENS Luc | | | | 1449 |
| 1 | G | ROTZETTER Luc | X | X | X | 17135 |
| | G | | | | | |
| 19 | | TORCHE Hervé | | | | 3623 |
| 87 | | ZANONE Noé | | | | 2623 |
| 89 | | GRANDJEAN Urielle | | | | 25091 |
| 68 | | DUCOMMUN Etienne | | | | 1757 |
| 86 | | LIECHTI Axel | | | | 17058 |
| 88 | | REY Nicolas | | | | 2687 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | 17991 |
|---|---|---|---|
| | COACH NON JOUEUR NO STAT | | |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17:48 | 19 | 1 | 1 | | | | |
| 24:10 | 89 | 68 | 2 | | | | |
| 25:52 | 86 | 88 | 3 | | | | |
| 39:22 | 86 | 87 | 4 | | | | |
| 44:25 | 88 | 86 | 5 | | | | |
| 45:33 | 86 | 88 | 6 | | | | |
| 59:25 | 86 | 10 | 7 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 7 |
| TIME OUT | | | | | X | | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 43:19 | 67 | 2 | 00:00 | 43:35 | H |
| 58:19 | 19 | 2 | 00:00 | 20:00 | J1 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| TOTAL | | 4 min | | | |